

**МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ**

**Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение**

**высшего образования «Дагестанский государственный
аграрный университет имени М.М. Джамбулатова»**

**Автомобильный факультет
Кафедра иностранных языков**



Утверждаю:
Первый проректор

 М.Д. Мукайлов

«24» апреля 2025 г

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
дисциплины «Иностранный (английский) язык»**

Группа научных специальностей - **1.6 Науки о земле и окружающей среде**

Научная специальность – **1.6.15 Землеустройство, кадастр и мониторинг земель**

Уровень высшего образования - подготовка кадров высшей квалификации

Форма обучения: очная

Нормативный срок обучения – 4 года

Махачкала, 2025

Лист согласования

Рабочая программа дисциплины «Иностранный (английский) язык» составлена в соответствии с Федеральными государственными требованиями к структуре программ подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре, условиям их реализации, срокам освоения этих программ с учетом различных форм обучения, образовательных технологий и особенностей отдельных категорий аспирантов, утвержденными приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 20 октября 2021 г. № 951

Разработчик: ст.преподаватель каф.ин.языков С.А.Исаханова 

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры иностранных языков от 14 апреля 2025 г., протокол № 9

Заведующий кафедрой, к.ф.н., доцент М.А. Айбатырова



на заседании Методической комиссии технологического факультета от 17 апреля 2025 г., протокол № 8

Председатель Макуев Г. А. , к.с-х. н. доцент



СОДЕРЖАНИЕ

1.Цели и задачи дисциплины.....	4
2.Место в структуре ПП.....	4
3.Планируемый результаты обучения.....	5
4.Объем рабочей программы.....	5
5.Структура и содержание.....	6
5.1.Содержание лекционного курса дисциплины по модулям.....	6
5.2.Содержание практических занятий.....	6
6.Учебно-методическое и информационное обеспечение.....	8
6.1. Основная литература.....	8
6.2. Дополнительная литература.....	8
6.3. Программное обеспечение.....	9
6.4. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы.....	9
6.5. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».....	9
7. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.....	10
7.1. Текущий контроль успеваемости.....	11
7.2. Промежуточная аттестация по дисциплине.....	11
7.3. Критерии оценивания для кандидатского экзамена.....	16
8. Материально-техническое обеспечение дисциплины.....	18

1. Цели и задачи

1.1. Цель изучения дисциплины «Иностранный язык» – практическое владение иностранным языком (английским) для использования его в общении и профессиональной деятельности при решении деловых, научных, политических, академических и культурных задач.

1.2. Задачи:

- способствовать формированию языковых навыков и умений устной и письменной речи, необходимых для социального и профессионального общения в рамках тематики, предусмотренной программой (к концу обучения лексический запас аспиранта должен составить не менее 5500 лексических единиц с учётом вузовского минимума и потенциального словаря, включая примерно 500 терминов профилирующей специальности);
- создать условия для развития навыков составления и осуществления монологических высказываний по профессиональной тематике (доклады, сообщения и др.);
- способствовать формированию навыков перевода научно-популярной литературы и литературы по специальности, определения основных положений текста, аннотирования и реферирования текстовой информации;
- способствовать формированию навыков грамматического оформления высказывания;
- способствовать формированию лингвистических понятий и представлений для практического овладения языком.

2. Место в структуре ОП

2.1. Рабочая программа по дисциплине «Иностранный язык» является составной частью ОП и включена в её 4 раздел «Рабочие программы дисциплин (модулей); элективных и факультативных курсов; программы практик и итоговой аттестации».

2.2. Дисциплина «Иностранный язык» является частью образовательного компонента ОП, входит в блок 2.1. базовых дисциплин (модулей), индекс 2.1.2.

2.3. Изучается в 1, 2 семестрах 1 курса очной формы обучения. Промежуточной аттестацией по данной дисциплине является в 1 семестре зачет и во втором семестре - кандидатский экзамен.

3. Планируемые результаты обучения

3.1 Планируемый результат освоения дисциплины: кандидатский экзамен по иностранному языку (1 курс, 2 семестр).

3.2. Обучающийся должен:

Знать:

- нормы культуры мышления, основы логики, нормы критического подхода, основы методологии научного знания, формы анализа;
- способы и методы саморазвития и самообразования; употребительные фразеологические сочетания изучаемого языка, характерные для письменной и устной речи в ситуациях делового общения;

- обороты на основе неличных глагольных форм, пассивные конструкции, эмфатические и инверсионные структуры, синтаксические построения.

Уметь:

- адекватно воспринимать информацию, логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь, критически оценивать свои достоинства и недостатки, анализировать социально значимые проблемы;

- самостоятельно овладевать знаниями и навыками их применения в профессиональной деятельности, давать правильную самооценку, выбирать методы и средства развития креативного потенциала;

- вычленять опорные смысловые блоки в читаемом тексте, определять структурно-семантическое ядро, выделять основные мысли и факты, находить логические связи, исключать избыточную информацию, группировать и объединять выделенные положения по принципу общности, а также формировать навык языковой догадки (с опорой на контекст, словообразование, интернациональные слова и др.) и навык прогнозирования поступающей информации;

- вести рабочий словарь терминов и слов, характерных для изучаемого языка.

Владеть:

- навыками постановки цели, способностью в устной и письменной речи логически оформить результаты мышления;

- навыками выработки мотивации к выполнению профессиональной деятельности, решения социально и личностно значимых проблем;

- навыками самостоятельной, творческой работы, умением организовать свой труд;

- способностью к самоанализу и самоконтролю, самообразованию и самосовершенствованию, к поиску и реализации новых, эффективных форм организации своей деятельности;

- особенностями и приемами перевода текстов по специальности;
- умениями монологической речи на уровне самостоятельно подготовленного и неподготовленного высказывания по темам специальности и научной работе;
- умениями диалогической речи, позволяющей принимать участие в обсуждении вопросов, связанных с научной работой и специальностью.

4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетные единицы, всего 144 часов, из которых 54 часа составляет контактная работа аспиранта с преподавателем, 54 часа составляет самостоятельная работа аспиранта.

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр	
		1 семестр	2 семестр
Общая трудоемкость: часы	144	72	72
зачетные единицы	4	2	2
Аудиторные занятия (всего), в т.ч.:	54	24	30

Лекции	-	-	-
Практические занятия	54	24	30
Семинары	-	-	-
Лабораторные работы	-	-	-
Самостоятельная работа (всего)	54	48	6
Промежуточная аттестация (зачет/экзамен)	36		36

5. Структура и содержание.

5.1. Содержание лекционного курса дисциплины по модулям

Лекционные Лекционный курс - не предусмотрен.

5.2 Практические (семинарские) занятия

№ п/п	Наименование разделов и краткое содержание тем дисциплины (модуля)	Трудоемкость, в часах
Раздел 1 Вводно-коррекционный		
1.	Вводное занятие. Особенности английской фонетики. Интонационное оформление предложения, словесное ударение. Разговорная практика по теме: Моя биография. Грамматика: Части речи английского языка: артикли, существительное, прилагательное, наречие, предлоги. Порядок слов простого предложения. Времена группы: Present, Past, Future Simple в активном и пассивном залогах. Передача актуальной информации - описание. Формирование словаря специальной лексики по теме: общенаучной лексики и терминов. Просмотровое чтение. Текст Agroecology. Грамматика: Временные формы Perfect. Модальные глаголы и их эквиваленты. Атрибутивные конструкции.	6
2.	Перевод научных текстов: особенности перевода изучаемых явлений. Письмо: план/конспект к прочитанному, описание-отчет. Формирование словаря специальной лексики по теме: общенаучной лексики и терминов. Ролевая игра: Мой университет(День открытых дверей).	6
3.	Научная работа: структура темы, основные аспекты, которые необходимо раскрыть. Средства семантической и формальной когезии. Грамматика: инфинитивные конструкции, эмфатические конструкции. Перевод научных текстов: особенности перевода изучаемых явлений.	6
Раздел 2 Достижения современной науки и техники		
1	Достижения современной науки и техники. Международные конференции. Разговорная практика: участие в дискуссии/полилоге. Структурирование дискурса: оформление введения	6

	в тему, развитие темы, смена темы, подведение итогов сообщения, инициирование и завершение разговора. Формирование словаря специальной лексики по теме: общенаучная лексика и термины. Грамматика: глагол, герундий, инфинитив, причастие. Изучающее чтение: полное и точное понимание содержания текста. Перевод научных текстов: особенности перевода изучаемых явлений. Письмо: оформление заявки на конференцию, аннотация/тезисы. Аудирование: конспект лекции.	
2	Морально-этические нормы ученого в современном обществе. Разговорная практика: участие в дискуссии/полилоге: передача эмоциональной оценки сообщения: средства выражения одобрения/неодобрения, удивления, предпочтения. Передача интеллектуальных отношений: средства выражения согласия / несогласия, способности / неспособности сделать что-либо, выяснение возможности / невозможности сделать что-либо, уверенности / неуверенности говорящего в сообщаемых им фактах.	6
3	Научный этикет: использование источников, передача научной информации, плагиат. Формирование словаря специальной лексики по теме: общенаучной лексики и терминов. Грамматика: условные предложения; словообразование. тема исследования: методы, актуальность, практическая значимость. Разговорная практика: подготовка презентации. Выступление с подготовленной презентацией (аргументация). Ознакомительное чтение: развитие темы и общая линия аргументации, не менее 70% понимания основной информации.	6
Раздел 3 Представление ведения научного исследования		
1.	Межкультурные особенности ведения научной деятельности. Международные информационные ресурсы. Реферативные и наукометрические базы данных Web of Scince, SCOPUS Перевод научных текстов: особенности перевода изучаемых явлений. Письмо: реферирование текста по специальности.	6
	Наука и образование: возможности карьерного роста молодого ученого. Разговорная практика: подготовка презентации Выступление с подготовленной презентацией: пояснения, определения, аргументация, выводы, оценка явлений. Изучающее чтение: полное и точное понимание содержания текста.	6
3	Формирование словаря специальной лексики по теме: общенаучной лексики и терминов, мини-словарь.	6

	Грамматика: Местоимения, слова-заместители (that (of), those (of), this, these, do, one, ones), сложные и парные союзы. Пунктуация. Перевод научных текстов: особенности перевода изучаемых явлений	
--	---	--

6 . Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1 Основная литература

- 1.Волкова, С.А. Английский язык для аграрных вузов [Электронный ресурс] учеб. пособие — Электрон. дан. — Санкт-Петербург : Лань, 2016. — 256 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/75507> .
- 2.Английский язык. Книга для чтения для обучающихся в сельскохозяйственных вузах : учебное пособие / составители Н. П. Милованович [и др.]. — Санкт-Петербург : СПбГАУ, 2019. — 139 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/162923>
- 3.Васильченко, Ю. А. Деловой иностранный язык : учебное пособие / Ю. А. Васильченко, А. А. Вахабова. — Волгоград : Волгоградский ГАУ, 2019. — 160 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/139240>
- 4.Галкина, А. А. Communication networks по дисциплине «Иностранный язык» (английский) для студентов технических специальностей : учебное пособие / А. А. Галкина. — Санкт-Петербург : Лань, 2021. — 144 с. — ISBN 978-5-8114-2129-9. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/168978>
- 5.Васильченко, Ю. А. Деловой иностранный язык : учебное пособие / Ю. А. Васильченко, А. А. Вахабова. — Волгоград : Волгоградский ГАУ, 2019. — 160 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/139240>
5. Ахметшина, Л. В. Деловая корреспонденция и документация : учебное пособие / Л. В. Ахметшина. — Казань : Поволжская ГАФКСиТ, 2017. — 118 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/155003>

6.2 Дополнительная литература

- 1.Титаренко, Н. А.Английский язык для землеустроителей. English for Land Use Planners/ [Текст] . - Москва : "КолосС", 2010. - 440с. - (Учебники и учеб. пособия для студ. высш. учеб. заведений).
- 2.Деловой иностранный язык (английский) : учебное пособие /Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: составители Е. А. Красильщик [и др.]. — пос. Караваяево : КГСХА,2016 — 38 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/133522>

3. Нисанова, Е.Б. Учебно-методическое пособие по английскому языку [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / Е.Б. Нисанова, С.А. Исаханова, З.С. Порсукова. — Электрон. дан. — Махачкала : ДагГАУ имени М.М.Джамбулатова, 2005. — 34 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/116183>
4. Исаханова, С.А. Английский язык [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / С.А. Исаханова, Э.С. Гасанова. — Электрон. дан. — Махачкала : ДагГАУ имени М.М.Джамбулатова, 2017 — 83 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/116270>
5. Современный англо-русский русско-английский словарь + грамматика [Текст] / Сост. Т. А. Сиротина. - Москва : ЗАО БАО ПРЕСС, 2006 ; : ООО ИД РИПОЛ КЛАССИК. - 992с.

6.3. Программное обеспечение(лицензионное и свободно распространяемое), используемое в учебном процессе

Microsoft Windows 10 PRO	Операционная система
Microsoft Office (включает в себя Word, Excel, PowerPoint)	Пакет офисных программ
Visual Studio	Стартовая площадка для написания, отладки и сборки кода
Компас 3D	Система трехмерного проектирования
Adobe Reader	Программа для чтения и редактирования PDF документов
Adobe InDesign	Программа компьютерной вёрстки (DTP)
Яндекс браузер	Браузер
7-Zip	Архиватор
Kaspersky Free Antivirus	Антивирус

6.4. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. База данных Web of Science <https://apps.webofknowledge.com/>
2. База данных Scopus <https://www.scopus.com>
3. База данных Научной электронной библиотеки eLIBRARY.RU <https://elibrary.ru/>
4. Базы данных Министерства сельского хозяйства РФ <http://www..gov.ru>
5. Министерство образования и науки <http://www.mon.gov.ru>.
6. Федеральный портал «Российское образование» <http://www.edu.ru>.
7. Федеральное хранилище «Единая коллекция цифровых образовательных ресурсов» <http://school-collection.edu.ru>.
8. Электронная энциклопедия Britannica 2007
9. Электронный ресурс в свободном доступе Just-the-Word
10. Многоязычный многопрофильный он-лайн словарь www.Multitran.ru – электронный ресурс в свободном доступе.

6.5. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

1. Википедия (электронный ресурс) - <http://ru.wikipedia.org>.
2. <http://lingvo.yandex.ru> -An English-Russian and Russian-English dictionary of words and collocations.
3. <http://www.yourdictionary.com> /dictionaries/glossaries - You can find specialised dictionaries there.
4. <http://www.britannica.com> - ресурсы энциклопедической информации.
5. <http://www.multitran.ru>.
6. Электронная библиотечная система (ЭБС) издательства «Лань».
7. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы:
8. Единое окно доступа к образовательным ресурсам: информационная система: сайт. – URL: <http://window.edu.ru/>. – Текст: электронный.
9. Научная электронная библиотека Elibrary.ru: сайт. – URL: <http://elibrary.ru/>. – Текст: электронный.

7.ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

(ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

7.1. Текущий контроль

Текущий контроль выполнения заданий осуществляется регулярно, в течение семестра. Текущий контроль освоения отдельных разделов дисциплины осуществляется при помощи опроса в завершении изучения каждого раздела. Система текущего контроля успеваемости служит в дальнейшем наиболее качественному и объективному оцениванию в ходе промежуточной аттестации. **Оценка «Зачет».** Систематическое посещение занятий по подготовке к экзамену в течение учебного года. Успешное выполнение грамматических контрольных и самостоятельных работ, устных докладов и сообщений за весь курс дисциплины.

Оценка «Незачет». Пропущено значительное количество занятий без уважительной причины. Не выполнены в полном объеме грамматические тесты, контрольные и самостоятельные работы, устные доклады/, сообщения и рефераты за весь курс дисциплины.

Форма аттестации - зачет

Тематика докладов

1. Historical information about the origin and development of the cadastre.

2. Historical information about the land reforms in Russia.
3. The reforms of Ivan the Terrible and Stolypin
4. Soils of Russia(types,fertility location, etc.).
5. Land resources of Russia and their characteristics
6. Soils of Russia(types,fertility location, etc.).
7. State landcadaster
8. Classification of modern GIS.
9. Land cadastre in developed countries.

7.2 Промежуточная аттестация по дисциплине

Промежуточная аттестация по дисциплине – кандидатский экзамен

Регламент проведения кандидатского экзамена

1 На первом этапе аспиранты, прошедшие подготовку к экзамену в группах, должны представить письменный перевод прочитанной англоязычной литературы по теме выполняемого диссертационного исследования.

Объем должен составлять примерно 15 000 печ. знаков

(то есть около 10 стр.) В качестве текстов для чтения используется оригинальная монографическая и периодическая литература по узкой специальности аспиранта или по тематике широкого профиля института.

Книга не должна иметь переводного аналога на русском языке. Дата издания – не ранее 10 лет на момент проведения экзамена.

Качество перевода оценивается по системе недифференцированного зачета. Помимо перевода необходимо наличие положительной аттестации ведущего преподавателя по результатам текущего и завершающего контроля. Положительная аттестация включает себя аттестацию аудиторной и самостоятельной работы.

Критерии оценки письменного перевода

Оценка «Зачтено». Переведенная литература соответствует специальности аспиранта и является актуальной для исследования. Перевод выполнен полностью (100%-90%). Перевод адекватен смысловому содержанию текста. Смысловые и терминологические искажения отсутствуют. Характерные особенности переводимого текста переданы правильно. Текст граммати-

чески корректен, лексические единицы и синтаксические структуры, характерные для научного стиля речи, переведены адекватно. Письменный перевод оформлен согласно требованиям.

Оценка «Не зачтено». Перевод не передает смысловое содержание текста. Смысловые и терминологические искажения затрудняют понимание текста. Характерные особенности переводимого текста переданы неправильно. Текст грамматически некорректен, лексические единицы и синтаксические структуры, характерные для научного стиля речи, переведены не адекватно. Научная терминология в переводе не используется в соответствующей отрасли науки. Письменный перевод оформлен неверно.

Второй этап экзамена проводится в устно-письменной форме и включает в себя три задания:

1. Изучающее чтение и письменный перевод оригинального текста по специальности. Объем 2500–3000 печатных знаков. Время выполнения работы – 45–60 минут.

ОБРАЗЕЦ типового задания :

GIS technologies used in zoning agricultural land for optimizing regional use

Territory zoning is a form of land management, the result of which is the establishment of limits for the exploitation of land plots, possible means and methods of their use, depending on belonging to a particular zone. In the current Land legislation, various types of zoning are mentioned: urban planning, environmental, functional, zoning carried out by establishing zones with special conditions for the use of territories, etc. Depending on the priority goals of territorial development in the scientific literature, it is proposed to distinguish three types of zoning:

- 1) permissive and restrictive (urban planning, land and legal);
- 2) restrictive and ecological;
- 3) organizational and managerial (functional, evaluative)

Several basic approaches to the functional zoning of agricultural lands have developed - agroecological zoning is carried out on the basis of an agroecological approach, as a result of which agricultural lands are delineated in accordance with their levels of suitability for crop cultivation;

- ecological and landscape zoning, as well as agro-landscape zoning, which is based on the integration of ecological and landscape approaches;

- on the basis of the ecological and economic approach, such types of zoning as ecological and economic are being developed; ecological and economic, ecological and functional, the essence of which is to take into account both natural-ecological and socio-economic factors of agricultural natural resource management;

The use of the MapInfo geoinformation product gives great opportunities for information processing, for finding specific errors. Working in the MapInfo geographic information product, it is possible to initially open several layers of different maps in

one window. For example, a map with a base of boundaries of land plots of a district together with a map of the boundaries of a settlement, cadastral plans of territories, or thophotomaps of the district and the original border of a rural settlement

These advantages allow performing work in the shortest possible time. MapInfo allows getting information about the location by address or name, finding the intersection of streets, borders, performing automatic and interactive geocoding, putting objects from the database on the map. The presentation of information in the system can be in the form of tables, maps, diagrams, text references. Only the relevance, accuracy and completeness of the source data can ensure the effective use of information technology in agriculture. The peculiarity of the use of information technology in agriculture is that almost all the data used are geographically referenced.

MapInfo GIS program allows reproducing the digitization of land plots. For this, layers are created, each of which corresponds to a separate type of land. After digitization, the area is determined for each type of land. In accordance with this, it is possible to draw up an explication of the lands of all plots within the boundaries of the cadastral quarter/ Within the boundaries (lines) of urban and rural settlements, zones of agricultural use are distinguished:

- 1 arable lands
- 2 gardens
- 3 vineyards
- 4 vegetable gardens
- 5 haylands
- 6 pastures
- 7 plots occupied by agricultural buildings, structures, facilities.

The territories of such zones can be used for farming until the moment the type of their use changes in accordance with the master plan and building rules.

2. Беглое (просмотровое) чтение оригинального текста по специальности. Объем – 1000–1500 печатных знаков. Время выполнения – 2–3 минуты. Форма проверки – передача извлеченной информации на русском языке.

При просмотрном чтении оценивается умение в течение короткого времени определить круг рассматриваемых в тексте вопросов и выявить основные положения автора. Оценивается объем и правильность извлеченной информации. ОБРАЗЕЦ типового задания на беглое (просмотровое) чтение:

KEY CADASTRAL REFORM STRATEGIES

There are many books and articles written about cadastral and land administration “best practice” (refer to the references for examples), however a number of keen cadastral reform issues or strategies stand out in recent years based on the author’s experience, as discussed below.

1. The determination of a national land administration vision which incorporates the central role of the cadastre. The vision should address issues of private and public rights, land markets, natural resource management, environmental sustainability, access to land information in support of a civil society, and planning and land taxation issues. In most countries there is a lack of a clearly defined national land administration vision and strategy with agreed targets. This results in an uncoordinated and piecemeal approach to developing cadastral systems.

2 A lack of capacity to develop appropriate land administration systems, particularly in the cadastral, legal and information technology areas. While there are often many well-trained technical surveyors and lawyers, their training has usually not been on building modern land administration systems, and particularly modern cadastral systems. Also the very multi-disciplinary nature of cadastre (surveying, mapping, law, valuation, planning, administration, natural resource and environmental management, public policy) means that it has been difficult to establish education and training programs to support the establishment of appropriate cadastral systems.

3 Recognition that all cadastral systems including legislation, government, professional and private sector institutions, technical standards and directions continue to evolve in perpetuity.

4 Land administration reform should focus on processes such as adjudication, land transfer and mutation (subdivision and consolidation), rather than on institutions, legal and regulatory frameworks or specific activities such as land registration or cadastral surveying and mapping.

5 Many developing countries or countries in transition have been encouraged to develop a comprehensive multi-purpose cadastre at one time, before a simple cadastre of basic property rights has been created. There is little recognition of the difficulties and time required to create even a basic cadastre. It has taken about 200 years for most developed countries to establish their land markets and land administration infrastructure, and yet most still do not have multi-purpose cadastral systems. A key to success is to start simple but incorporate sufficient components to allow the system to evolve and grow to serve multi-purpose uses in the future. 6

There is often lack of appreciation that building a land administration infrastructure with an efficient cadastre at the core is a long term strategy. There are few short cuts. Establishing a cadastre is hard work which requires political support, leadership, experience and dedication over a long period.

7 Cadastral systems are often established in isolation to other government organisations for political and financial reasons. Cadastral systems are a core infrastructure of government and society. The cadastre is the central component of a national and/or state spatial data infrastructure (Williamson et al, 1998). A key to success is the establishment of partnerships with other agencies, particularly at the local government level.

3.Беседа с экзаменатором на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью и научной работой аспиранта (соискателя).

На кандидатском экзамене аспирант (соискатель) должен продемонстрировать владение подготовленной монологической речью, а также неподготовленной монологической и диалогической речью в ситуации официального общения пределах программных требований. Основное внимание следует уделять коммуникативной адекватности высказываний монологической и диалогической речи (в виде пояснений, определений, аргументации, выводов, оценки явлений, возражений, сравнений, противопоставлений, вопросов, просьб и т.д.).

Оценивается содержательность, адекватная реализация коммуникативного

намерения, логичность, связность, смысловая и структурная завершенность, нормативность высказывания.

1. Where and when did you study?
2. What educational institution did you graduate from?
3. Are you satisfied with the kind of education you have received?
4. Were you interested in research?
5. When did you take interest in science?
6. Did you join any scientific society/circle/ while at University?
7. Do you read lectures in the University?
8. Do you think to take post-graduate studies is a challenge (a very important step)?
9. In what field of science are you working?
10. What is your commitment?
11. What is the subject of your thesis?
12. When did you get interested in the problem?
13. How long have you been working in this problem?
14. Why did you decide to take up ecology as your field?
15. Who encouraged your interest?
16. Who advised you to take up the problem?
17. Is your scientific advisor a prominent scientist?
18. What honorary degrees does your scientific supervisor hold?
19. What fundamental contribution has he made?
20. How often do you consult your supervisor?
21. What is the aim of your research?
22. What is the main problem you are working at?
23. What problems do you investigate in your research?
24. Is your research going to cover a wide range of problems?
25. Have you made a thorough analysis of the problem?
26. Are you working at the problem alone or in collaboration?
27. What kind of research are you doing/ carrying out?
28. What methods do you apply in your research?
29. What kind of work is it experimental or theoretical?
30. Do you carry on experimental studies?
31. Do you hope to obtain some original experimental data?
32. Have you already collected necessary data? / Are you collecting data?
33. Does your hypothesis agree with the theory?
34. Where do you see the application of your research?
35. What is the theoretical and practical value of your research?
36. Have you made final conclusions?
37. What do you do when you encounter difficulties when solving some problems?
38. Who/What helps you in doing the research?
39. Do you often consult reference books?
40. What activities are you engaged in now?
41. Have you had any articles published?
42. What are your plans for the nearest future?
43. When are you going to defend your thesis

7.3. Критерии оценивания для кандидатского экзамена

а) Перевод

Оценка «Отлично». Перевод выполнен в соответствии с общими критериями адекватности. Полное соответствие стилистическим нормам перевода.

Оценка «Хорошо». В целом представлен адекватный перевод, но имеются ошибки, не нарушающие общего смысла оригинала, но снижающие качество текста перевода из-за отклонения от стилистических норм языка перевода.

Оценка «Удовлетворительно». Имеются грамматические ошибки, приводящие к неточной передаче смысла оригинала, но не искажающие его полностью.

Оценка «Неудовлетворительно». Неадекватный перевод. Большое количество ошибок, вызывающих искажение содержания оригинала. Несоответствие стилистическим нормам и узусу языка перевода.

б) Ознакомительное чтение. Передача содержания

Оценка «Отлично». Информация понята правильно, основная проблематика текста передана верно.

Оценка «Хорошо». Информация, в основном, понята. Допускается до 75% передачи информации. Допущены некоторые неточности в информации.

Оценка «Удовлетворительно». Содержание понято, однако изложено частично: около 50%. Допущены некоторые грамматические и лексические ошибки.

Оценка «Неудовлетворительно». Содержание неверно понято, изложено менее чем на 50%. Допущены грамматические и лексические ошибки, затрудняющие понимание.

в) Беседа на тему научной работы (вопросы экзаменаторов).

Оценка «Отлично». Вопросы понимает с первого предъявления.

Оценка «Хорошо». Вопросы понимает при повторном предъявлении.

Оценка «Удовлетворительно». Вопросы понимает при повторной постановке другими словами, однако выдерживает длительные паузы перед ответом.

Оценка «Неудовлетворительно». Вопросы не понимает

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

	Иностранный язык	Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, ауд.№ 11 (цокольный этаж) Специализированная мебель: письменные столы, объединенные со скамьей (двухместные) - 15 парт, стол и стул преподавателя - 1, кафедра - 1, учебная доска - 1. Учебно-наглядные пособия: плакаты по дисциплине, учебно-методические пособия. Технические средства обучения: ноутбук - 1, переносной мультимедийный проектор - 1, экран - 1, выход в Internet, комплект лицензионного ПО (операционная система – Windows 10 Pro, текстовый редактор – Microsoft Word 2016)	367032, Республика Дагестан, г. Махачкала, ул. Журавлёва, 3, цокольный этаж, в соответствии с документами по технической инвентаризации – 10 (цокольный этаж)	оперативное управление	Выписка из Единого государственного реестра недвижимости Управления Федеральной службы государственной регистрации, кадастра и картографии по Республике Дагестан от 02.08.2022 г., № КУВИ-001/2022-132610495, на неопределенный срок
		Учебная аудитория для проведения практических занятий, текущей и промежуточной аттестации, ауд. № 11 (цокольный этаж) Специализированная мебель: письменные столы, объединенные со скамьей (двухместные) - 15	367032, Республика Дагестан, г. Махачкала, ул. Журавлёва, 3,	оперативное управление	Выписка из Единого государственного реестра недвижимости Управления Федеральной службы государственной регистрации, кадастра и картографии по Республике Дагестан от 02.08.2022 г.,

		парт; рабочее место преподавателя – 1; кафедра – 1; учебная доска – 1. Учебно-наглядные пособия: учебно-методические пособия; плакаты; таблицы. Технические средства обучения: переносной мультимедийный проектор – 1; экран – 1; ноутбук – 1; комплект лицензионного ПО (операционная система – Windows 10 Pro, текстовый редактор – Microsoft Word 2016)	цокольный этаж, в соответствии с документам и по техническо й инвентаризации – 10 (цокольный этаж)		№ КУВИ-001/2022-132610495, на неопределенный срок
		Помещение для самостоятельной работы, ауд. № 11, (цокольный этаж) Специализированная мебель: письменные столы, объединенные со скамьей (двухместные) - 15 парт; рабочее место преподавателя – 1; кафедра – 1; учебная доска – 1. Учебно-наглядные пособия: учебно-методические пособия; плакаты; таблицы. Технические средства обучения: переносной мультимедийный проектор – 1; экран – 1; ноутбук-1; выход в Internet, доступ в ЭОИС.	367032, Республика Дагестан, г. Махачкала, ул. Журавлёва, 3, цокольный этаж, в соответствии с документам и по техническо й инвентаризации – 10	оперативное управление	Выписка из Единого государственного реестра недвижимости Управления Федеральной службы государственной регистрации, кадастра и картографии по Республике Дагестан от 02.08.2022 г., № КУВИ-001/2022-132610495, на неопределенный срок

			(цокольный этаж)		
--	--	--	---------------------	--	--